

## **Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaebhulania Shilongolelo**

Shitabhu sha Bhaebhulania ni bhaluwa ja taga ntima jilanguya a Yeshu shibhashite malishiya kulondola kutashiwe Mmalagano ga Bhukala. Pushijandikwe mbuti miungu, ishipagwa ibheleketo makumi shita (60) ya kopoka Mmalagano ga Bhukala mmaluwa ja Bhaebhulania ilanguya a Yeshu shibhashite kamilisha kulondola, na maengo ga Bhakulungwanji bha Bhishila bha Shiyaudi. Kwa lyene ligongolyo shitabhu shinakwaataganga ntima bhakilishitu bha Shiyaudi.

Shene shitabhushi shinalanguya a Yeshu shibhashite maliya maengo nkupinga bha bhishila bhanashoyanje mbepei kabhili. A Yeshu bhashinkwiishoya kubha mbepei gwanakamo kwa yambi yowe mobha gowe. Bhakilishitu agano mobha gano bhanatagwanga ntima mmaluwa ja Bhaebhulania nkwaakagula a Yeshu Kilishitu bhakututenda uwe twaakulupalile a Nnungu kupitila bhenebho (12:2).

Jwakwapi mundu akumanya ajandishe shitabhu sha Bhaebhulania, bhashomanga pubhaganishiyanga kuti pana a ntume a Pauli eu a Luka eu a Bhanabha. Nkali mobha gubhajandishe gakamanyika, ikabhe bhabhagwinji pubhaganishiyanga kuti pana shaka sha 70 Bhakabhelekweje a Kilishitu

shikanabhe. Shene shaka pesho shilambo sha Yelushalemu shashinkualibhiywa, ikabhe nkujandika jwa bhaluwaji anakungulushila ga shilambo sha Yelushalemu shikanabhe angabhanywa. Shitabhu sha Bhaebhulania kushajandishilwe ku Loma (13:24) nigabhanywa mmakanisha.

### **Ipali mwenemo**

1. Bhaajandika bhanalanguya kuti, a Yesu bhakulungwa kupunda ashinkulondola bhowe bha a Nnungu na ashi malaika (1:4-13).
2. Bhanapunda languya ukulungwa gwa a Yesu kupunda bhakulungwanji bha bhishila na bhaakamulanga liengo nniekalu ku Yelushalemu (4:14-7:28).
3. Nneyo peyo liengo lya a Yesu lina-punda Malagano ga Bhukala gubhabhishile a Nnungu na bhandu bhabho kupitila Shalia jibhaapele a Musha (8:1-10:31).
4. Bhakabheleketeje ga kuti ukulungwa gwa a Yesu ushipunda mmaengo gowe, bhaajandika bhanalajiya ya tenda (10:32-13:17).
5. Kumpelo bhaajandika bhanamalishiya kwa malobhe ga taga ntima na shalamu (13:18-25).

### *A Nnungu Bhanabheleketa Kupitila Bhanabhabho*

<sup>1</sup> Bhukala a Nnungu bhatendaga bheleketa na ashaambuje yetu, kupitila ashinkulondola bhabho papagwinji na kwa namuna yaigwinji,  
<sup>2</sup> ikabheje agano mobha ga kumpelo gano, a

Nnungu bhanabheleketa na uwe kupitila Bhanabhabho. Bhubhaabhishile kubha bhalishi bha indu yowe, na kupitila bhenebho bhashipanganya shilambolyo. <sup>3</sup> Bhenebho ni nnga'nyimo gwa ukonjelo gwa a Nnungu, nnandanyo gwa a Nnungu bhayene, gubhabhishile indu yowe kwa lilobhe lyabho likwete mashili, bhakamaliyeje kwaaleshelelanga bhandunji yambi, gubhatemi kunkono nnilo gwa Bhakulungwa a Nnungu kunnungu.

*Mwana ni Nkulungwa Kupunda Malaika*

<sup>4</sup> Mwana ni nkulungwa kupunda ashimalaika, malinga ukulungwa gwa lina lyabho libhapegwilwe na a Nnungu kupunda mena gabhonji.

<sup>5</sup> Pabha a Nnungu bhanganugulila nkali kamo, malaika jwabho jumo,  
“Ugwe ni Mwanangu,  
Nne lelo nanng'inago.”

Wala bhangaabheleketa kuka malaika jojowe kuti,  
“Nne shimme nanng'inagwe,  
Na jwalakwe shabhe mwanangu.”

<sup>6</sup> Ikabheje a Nnungu pubhaatumile bhanabhabho, lyelo lyabho bhalinkuti,  
“Ashimalaika bhowe bha a Nnungu bhaatindibhalilanje.”

<sup>7</sup> Ikabheje ga ashimalaika bhakuti,  
Bhashikwaatendanga ashimalaika bhabho bhatumshi, kubha mbungo na lilamba lya moto.

<sup>8</sup> Ikabheje gaka Mwana, a Nnungu bhakuti,  
“Upalume gwenu, mmwe a Nnungu unalonjeya pitipiti!

Mmwe nnatagwala kwa aki.

<sup>9</sup> Mmwe nnaapinga aki na nkaapinga ya ilebho. Kwa nneyo a Nnungu, a Nnungu bhenu, bhashikumpa ukulungwa kupunda ajenunji,

Kwa kung'agula kubha a mpalume bha nng'angalo."

<sup>10</sup> Kabhili a Nnungu bhakuti, "Mmakulungwa, mmwe mpengenyeye shilambolyo kundandubho,

Na kunnungu ni mmwe pemmwe mpengenyeye.

<sup>11</sup> Yowe shiipite, ikabheje mmwe nnalonjeya.

Na yowe shiilale mbuti nngubho.

<sup>12</sup> Nkupinga kwiipindanya mbuti likoti, na ipinga tindiganywa mbuti iwalo.

Ikabheje mmwe shinnepeshe shimwaliji,

Na gumi gwenu ukakola mpelo."

<sup>13</sup> Bhuli apali malaika jubhakunnugulilaga a Nnungu kuti,

"Utame kunkono nnilo gwangu, mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajako pai jako?"

<sup>14</sup> Igala ashi malaikabha ni nndi? Bhalabhonji ni ashi mbumu bhakwatumishilanga a Nnungu na bhaatumwanga na bhenebho kwa ligongo lya kwaajangutilanga bhalishi bha ntapulo.

## 2

### *Kuleya ga Ntapulo Nkulu*

<sup>1</sup> Kwa nneyo, tunapinjikwa kugabhika muntima gowe gutupilikene, nkupinga tunaobhye. <sup>2</sup> Ntenga gwa shalia gwalungwiywe na ashimalaika gwamanyishe kuti gwa kweli,

mundu jojowe jwangaubhika muntima eu kuukunda ashinkuukumulwa kwa aki, <sup>3</sup> bhai, uwe shitulame bhuli tukaujali ntapulo nkulu malinga gwenegu gwalungwiye kundandubho na Bhakulungwa bhayene, na kungai bhapilikenenje bhala gubhakong'ondelenje kwetu uwe? <sup>4</sup> A Nnungu na bhalabho bhalikong'ondela kwa ilangulo na ilapo, bhalikwaapanganga bhandu shukilo ika Mbumu jwa Ukonjelo malinga shibhapijile bhayene.

*Nkulongoya ku Ntapulo*

<sup>5</sup> A Nnungu bhangaabhikanga ashimalaika bhatagwalanje shilambolyo shikwiya, shilambo shitukungulushila.

<sup>6</sup> Kabhili ishilogulwa Mmajandiko, “Mundu shindu shashi, mpaka munnganishiye, Mwana juka mundu ni shindu shashi mpaka munnjali?

<sup>7</sup> Kwa malanga gashoko mwashinkuntenda kubha jwa pai kupunda malaika, Nshikuntabha shilemba sha ukonjelo na ishima,

<sup>8</sup> Nshikumpa indu yowe aitagwale.”

Inalugulwa kuti a Nnungu bhashinkummika mundu atagwale indu yowe, yani gwangali leka nkali shindu shimo. Nkali nneyo, nnaino tukakummona mundu alitagwala indu yowe.

<sup>9</sup> Ikabheje tulikwaabhona a Yeshu bhabhishilwe pai kwa malanga gashoko kupunda ashimalaika, nkupinga kwa nema ja a Nnungu bhawe, kwa ligongo lya bhandu bhowe. Nnaino bhashipegwa ukonjelo na ishima kwa ligongo lya shiwo shabho. <sup>10</sup> Kwa nneyo ishinkupingwa na a

Nnungu, bhapengenyende indu yowe, kwaakamilisha a Yeshu kubha bhaatapula kupitila mboteko. Bhashinkutenda nneyo nkupinga bhaapelekanje bhana bha a Nnungu bhabhagwinji bhaguposhe-lanje ukonjelo gwa a Nnungu. Pabha a Yeshu ni bhaalongoya bhandu kuntapulo.

<sup>11</sup> Pabha a Yeshu bhakwaatendanga bhandunji kubha bha ukonjelo na bhatakaywanga, nnaino bhowe Ainabhabhonji bhamope. Bhai a Yeshu, bhakaakola oni kwaashemanga ashaapwabho.

<sup>12</sup> Bhalinkuti,

“Mmwe a Nnungu, shinunguye lina lyenu kwa ashaapwanga.

Ngupinga jimba nkunng'iniya pa maimano gab-honji.”

<sup>13</sup> Kabhili bhakuti, “Ngupinga bhika ngulupai kwa a Nnungu.” Na kabhili, “Nne puni apano na bhana bhumbegwilwe na a Nnungu.”

<sup>14</sup> Bhai pabha bhene bhanabho ni bhandunji, bhakwetenje shiilu na minyai, kwa nneyo a Yeshu gubhautolile shiilu na minyai nibha mundu. Nkupinga kwa shiwo shabho bhampokonyole Lishetani mashili ga shiwo,

<sup>15</sup> na bhowe bhalinginji muutumwa gwa lipamba lya shiwo nipatanga kuleshelelwa. <sup>16</sup> Pabha bhangajiya kwaajangutilanga ashimalaika,

ikabhe lubheleko lwa a Bhulaimu. <sup>17</sup> Kwa nneyo bhashinkupinjikwa kubha malinga ashaapwabho, nkupinga bhabhe Bhakulungwa

Bhaabhishila bhakwete shiya na bha kulupalika nniengo lyabho kwa a Nnungu, na kwa kwiishoya kwabho kubha mbepei, yambi ya bhandunji ilshelelwe. <sup>18</sup> Na pabha

bhayene bhashinkupotekwa pubhalingwaga,  
 bhanakombola kwaajangutilanga bhene  
 bhaalingwanga bhala.

### 3

#### *A Yeshu ni Bhakulungwa Kupunda a Musha*

<sup>1</sup> Kwa nneyo mmaakulupalila ajangunji, mmandunji bha ukonjelo nshemilwenje, na a Nnungu, nibha bhandunji bhabho malinga uwe mwaaganishiyanje a Yeshu ni a Ntume na Bhakulungwa Bhaabhashila bhutukwaalunguya. <sup>2</sup> Bhashinkubha bhaakulupalika kwa a Nnungu bhaabhashile bhatende liengo lila, malinga a Musha shibhashite kulupalika nnyumba jowe ja a Nnungu. <sup>3</sup> A Yeshu bhanapinjikwa kuishimika kupunda a Musha, malinga nkushenga nyumba anaishimika kupunda nyumba jiyene. <sup>4</sup> Pabha kila nyumba pujishengwa naka mundu, ikabheje a Nnungu ni bhaashenga bhapengenye indu yowe. <sup>5</sup> A Musha bhashinkukulupalika nnyumba jowe ja a Nnungu, bhalibheleketa ga indu ipinga kwiya lugulwa. <sup>6</sup> Ikabheje a Kilishitu bhanakulupalika nnyumba ja a Nnungu malinga Mwana akwete ukulungwa. Uwe twaashayene ni nyumba jabho, tupundaga kola makangala na tama nkwaakulupalila a Kilishitu.

#### *Kuleya ga Ungakulupalila*

<sup>7</sup> Kwa nneyo, malinga shaabheleketa Mbumu jwa Ukonjelo,  
 “Monaga lelo mpilikanangaga lilibhe lyangu,

8 nnanonopanje mitima jenunji, mbuti shibhatendilenje ashinakulu bhenunji pubhaakanilenje a Nnungu lyubha lya lingwa, kuanga kula.

9 Kwekula ashinakulu bhenunji bhashinkuninganga,  
Nkali bhaibhweninji itendi yangu yaka makumi nsheshe!

10 Kwa lyene ligongolyo nashinkulutumbalila lwene lubhelekolo gunjite,  
'Mobha gowe bhanapuganyikanga,  
Bhakaakagulanga mipanda Jangu.'

11 Bhai, nkutumbala gunumbile,  
'Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.' "

12 Bhai ashaalongo ajangunji, mwiteiganje anapagwe munkumbi gwenunji jowowe jwa ntima gwangali gwa mmbone na ukaakulupalila, ukwaabhambala a Nnungu bhakwete gumi. 13 Ikabheje kutagana ntima mobha gowe, kila pwiikushemwa "Lelo", nkupinga mundu jowowe munkumbi gwenunji anatembwe na yambi nibha jwa mitau. 14 Pabha uwe tubhowe tunalundana na a Kilishitu ibhaga tubhikaga mmitima ngulupai jitukwete mpaka kumpelo.

15 Majandiko ga ukonjelo gakuti,  
"Monaga mpilikanangaga lilobhe lyabho lelo,  
Nnanonopanje mitima jenunji.  
Malinga shimwatendilenje mobha gumwaakanilenje a Nnungu."

16 Igala ashigani bhapilikenenje lilobhe lya a Nnungu nikwaakana? Nngabha bhowe bhalongoywenje na a Musha kopoka ku Mishili? 17 Na kabhili, ni ashigani bhaatumbeyenje a Nnungu



yaka makumi nsheshe? Nngabha bhowe bhalebhilenje niwanganga nng'anga bhala? <sup>18</sup> Kabhili, ashigani bhubhalumbile kuti, “Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu,” ikabhe bhalebhilenje bhala? <sup>19</sup> Bhai, tubhwene kuti bhangajinjilanga pa shipumuli kwa ligongo lya ungakulupalila gwabhonji.

## 4

### *Shipumuli Shilajilwe na a Nnungu ku Bhandu Bhabho*

<sup>1</sup> Bhai, pabha jipali miadi ja jinjila pa shipumuli, tuipelele nkupinga anapagwe mundu munkumbi gwetu shalepele kujinjila.

<sup>2</sup> Numbe uwe tulungushiywe Ngani ja Mmbone, malinga bhanganyabho. Ikabheje lyene lilobhelyo lyangaapwailanga, pabha bhangaliposhelanga nikulikulupalila. <sup>3</sup> Ikabheje uwe pabha tukulupalile shitujinjile pa shipumuli pala, malinga shibhalugwile a Nnungu bhalinkuti,

“Malinga shinatumbele, nilumbila,  
‘Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.’ ”

A Nnungu bhabhelekete genego, ikabheje liengo lyabho lyamalile kuumila pubhapengeny shilambolyo. <sup>4</sup> Pabha Majandiko gana

ganataya ga lyubha lya shabha, a Nnungu bhashinkupumulila lyubha lya shabha, gubhaleshile maengo gabho gowe. <sup>5</sup> Malinga shiilugwilwe, “Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.” <sup>6</sup> Bhai, pabha miadi ja jinjila pa shipumuli jatangu, bhapalinji shibhajinjanje

penepo. Ikabheje bhatandubhenje kulungushiywa Ngani ja Mmbone bhala, bhangajinjilanga kwa ligongo lya ungakunda gwabhonji. <sup>7</sup> Kungai a Nnungu bhashikulibhika lyubha lina bhalinkuti “Lelo,” bhabhelekete kupitila a Daudi kwa malobhe galugwilwe bhukala, “Monaga mpilikanangaga lilobhe lyangu lelo, nnanonopanje mitima.”

<sup>8</sup> Bhai monaga a Yoshua bhaapelekenje bhandunji kushipumuli, a Nnungu bhakanabhelekete kabhili ga lyubha lina. <sup>9</sup> Bhai, kwa nneyo, launo kupali kupumulila kwa bhandu bha a Nnungu. <sup>10</sup> Pabha jojowe ajinjila pa shipumuli sha a Nnungu, anapumulila maengo gakwe malinga shibhapumulile a Nnungu. <sup>11</sup> Bhai, ntumbilanje kuika pa shipumulipo, nkupinga anapagwe jojowe munkumbi gwenunji jwangakunda, malinga shibhatendilenje bhanganyabho nng'anga.

<sup>12</sup> Pabha lilobhe lya a Nnungu lishikola gumi na kabhili lishikola mashili, numbe linakombola kamula maengo popowe, kupunda upanga utema akuno na kukuno. Linapelenganya mpaka gabhanya ntima na mbumu na ibhalo na utita guli nkati. Lyene lilobhelyo linakwiimanya ndumbililo na ng'aniyo ya muntima. <sup>13</sup> Shakwa shikwete gumi shiishika kwa a Nnungu, indu yowe inamanyika kwa a Nnungu, shitujiye kwaatalashiya itutendile.

### *A Yesu Bhakulungwa Kaje Bhabhishila*

<sup>14</sup> Bhai, pabha tukwete Bhakulungwa kaje Bhabhishila bhajinjile kunnungu, a Yesu

Bhanabhabho a Nnungu, twiishimilishe nngulupai jetu jituukong'ondela. <sup>15</sup> Pabha Bhakulungwa bhetu Bhaabhishila bhanakutubhonela shiya ga ungakola mashili gwetu, pabha bhayene bhalinjilwe kwa indu yowe malinga uwe, ikabheje bhangatenda yambi. <sup>16</sup> Kwa nneyo, tuubhandishile gwangali bhoga upalume gwa nema gwa a Nnungu bhakwete shiya, nkupinga bhatubhonele shiya na bhatupe nema ja kutujangutila mobha ga ngakola mashili.

## 5

<sup>1</sup> Pabha kila nkulungwa jwa bhishila anaagulwa kopoka munkumbi gwa bhandunji, nibhikwa abhatumishile a Nnungu kwa ligongo lya bhandunji, nkupinga ashoye mbepei na yukilo kwa a Nnungu kwa ligongo lya yambi. <sup>2</sup> Pabha bhayene bhangali mashili, shibhaabhonelanje shiya bhene bhakakuumanyanga, na bhaalekanga mpanda gwa a Nnungu. <sup>3</sup> Kwa lyene ligongolyo, bhanapinjikwa kushoya mbepei nngabha kwa yambi ya bhandunjipe, ikabhe na kwa yambi yabho bhayene. <sup>4</sup> Jwakwa mundu akwiipa nnyene jene ishimaji, ikabhe anaagulwa na a Nnungu kubha Nkulungwa jwa Bhishila malinga shibhaaliji a Aluni.

<sup>5</sup> Nneyo peyo na bhalabho a Kilishitu, bhangaipa ishima bhayene kubha bhakulungwa bhaabhishila, ikabhe a Nnungu ni bhaabhalanjile,  
 “Mmwe mmanangu,  
 Nne lelo njibha nanng'inagwenu.”

<sup>6</sup> Kabhili bhabheleketete Mmajandiko gana,  
 “Mmwe ni mmabhishila pitipiti,  
 malinga a Melikishedeki.”

<sup>7</sup> Mobha gubhaaliji a Yeshu pa shilambolyo pano, bhatendaga juga na shondelesheya bhalikuigutanjila kwa minyoi kwa a Nnungu, bhenebho bhanakombola kwaatapula nshiwo. A Nnungu nigubhaapilikanile pabha bhatendaga kuitimalika na kwaishimiya.

<sup>8</sup> Nkali bhaaliji bhanabhabho a Nnungu, bhashinkuijiganya kukunda kwa mboteko ibhapatile ila. <sup>9</sup> Bhakakamilishweje, nibha shiumilo sha ntapulo gwa pitipiti kwa bhandu bhowe bhakwaakundanga, <sup>10</sup> na bhalabho a Nnungu gubhaabhishile kubha bhakulungwa bhaabhishila malinga a Melikishedeki.

### *Kuleya ga Ungakunda*

<sup>11</sup> Tushikola malobhe gamagwinji gataya ngani jabho, ikabheje inakola ukomu kuntashiyanga, pabha nnakolanga nnjishi kupilikanishiya.

<sup>12</sup> Pabha agano mobha gano mmanganyanji nkalinginji bhaajiganya, ikabheje nnapinganga kujiganywa numbe majiganyo ga kundandubho ga llobhe lya a Nnungu. Nnapinjikwanga kulya shalya sha topela, ikabheje mmanganya nnapapilanga mabhele. <sup>13</sup> Pabha jojowe alamila mabhele jwenejo ni mwana jwanshoko, akakugamanya majiganyo ga aki. <sup>14</sup> Ikabheje shalya sha topela ni kwa bhakulungwanji, lunda lwabhonji luobhelele kwa itendi nkwiimanya ya mmbone na yangali ya mmbone.

## 6

### *Atali ja Ungakunda*

<sup>1</sup> Bhai kwa nneyo, tushoshe kumajiganyo ga kundandubho ga a Kilishitu, tujende mmujo nkwiijiganya ga ngulupai jetu tukamilishe, tun-abhujile kabhili mmajiganyo ga kundandubho, ga leka yangali ya mmbone nikwaakulupalila a Nnungu, <sup>2</sup> nkali majiganyo ga namuna ya ubhatisho, na ga bhishila bhandu makono, na ga yuka bhawilenje, na ga ukumu ja pitipiti. <sup>3</sup> A Nnungu bhapingaga, genego shitutende.

<sup>4</sup> Pabha bhandunji bhalangashiywenje nipaya shukilo sha kunnungu, nilundana naka Mbumu jwa Ukonjelo, <sup>5</sup> nipaya kunong'a kwa lilobhe lya a Nnungu, na mashili ga shilambolyo shikwiya, <sup>6</sup> kungai niileka ngulupai yabhonji, ikakomboleka kwaatendanga bhaipetanje kabhili. Bhatendanga nneyo, ni mbuti bhanakwaakomelanga munshalabha kabhili Bhanabhabho a Nnungu, na kwaatokomaya pa bhandu.

<sup>7</sup> Litaka linyelwa ula papagwinji nimeya yalya, ni pwaida ja bhaalima na lyene litakalyo linapegwa mboka na a Nnungu. <sup>8</sup> Ikabheje limeyaga mibha na likonde likapwaa, lyene litakalyo pulibha tome na loshwa na mpelo gwakwe kujokwa moto.

<sup>9</sup> Ikabheje ashaambwiga ajangunji, nkali tuubheleketa nneii, twangali lipamba kwenu mman-ganyanji, tumumanyi kuti nnikaguyanga itendi ili ya mmbone nkatapulwanjeje. <sup>10</sup> Pabha a Nnungu ni bha aki, bhenebho bhakalibhala

liengo linkutendanga na kupinga kwenunji kunanguyenje kwa lina lyabho pabha nnakwaajangutilanga bhandunji bha ukonjelo na launo nnakwaajangutilanga. <sup>11</sup> Na uwe putupinga kila mundu atumbile nneyo peyo mpaka kumpelo, nkupinga yene inkukulupalilangayo imalile. <sup>12</sup> Bhai nnakolanje ukata, ikabhe mmanganje malinga bhene bhaakulupalilanga nikuikakatimila, niilishi miadi ja a Nnungu.

### *Miadi ja a Nnungu*

<sup>13</sup> Pabha a Nnungu pubhaapele a Bhulaimu miadi, bhashinkulumbila kwa lina lyabho bhayene, pabha jwakwa ali nkulungwa kupunda a Nnungu jwa kunnumbila, <sup>14</sup> bhalinkuti, "Kweli shinimpe mboka na lubheleko lwalugwinji." <sup>15</sup> A Bhulaimu bhakalindilileje kwa kuikakatimila nigubhapatile miadi ja a Nnungu jila.

<sup>16</sup> Pabha bhandunji pubhaalumbilanga bhanakwaalugulanga bhali bhakulungwa kupunda ashaayenenji, nkukong'ondela gabheleketwe kupinga peya mitau. <sup>17</sup> Na bhalabho a Nnungu pabha bhashinkupinga kulangula kubhandu ga miadi jabho, kuti bhakatendebhuka mmalobhe gabho, gubhakong'ondele kwa lumbila. <sup>18</sup> Bhai ipali indu ibhili, miadi na lumbila, ikakomboleka tendebhuka pabha a Nnungu bhakaabheleketa unami. Kwa nneyo uwe twaabhutushile, tunatagwa ntima tupunde kamulila ngulupai itubhishilwe. <sup>19</sup> Jene ngulupaiji jinakutupa mashili malinga nanga shijikuti kuujimika ntumbwi. Jene ngulupaiji jinapelenganya

lukungushi lwa pa nnango mpaka pa ukunjelo kaje. <sup>20</sup> A Yesu bhayene bhashilongolela jinjila mwenemo kwa ligongo lyetu na bhaashibha, Bhakulungwa Bhaabhishila pitipiti, malinga shibhaaliji a Melikishedeki.

## 7

### *Bhabhishila a Melikishedeki*

<sup>1</sup> A Melikishedeki pubhaliji a mpalume bha ku Shalemu na bhaabhishila bha a Nnungu Bhakulu. A Bhulaimu bhali nkubhuja kungondo kubhakombwele kwaakomanga bhapalume nsheshe, gubhaimene na a Melekishedeki na a Melkshedeki gubhaajujile mboka a Bhulaimu.

<sup>2</sup> A Bhulaimu na bhalabho gubhaapele lipungu limo lya kumi lya indu yowe ibhapatile ku ngondo. Malombolelo ga ntai ga lina lyabho lya Melikishedeki ni “A mpalume bha aki,” kabhili a mpalume bha ku Shalemu, malombolelo gakwe “A mpalume bha Ulele.” <sup>3</sup> Aina bhabho na anyinabhabho bhakaalugulwanga, nkali shipinga shabho shikaamanyika na wala ikaamanyika shakani pubhabhelekwe na pubhawile. Bhanalandana na Bhana Bhabho a Nnungu, pabha bhalabho ni bhaabhishila pitipiti.

<sup>4</sup> Bhai, nnolanje bhene bhandubho shibhashitebha bhakulungwa, mpaka aina bhetu a Bhulaimu nikwaapa lipungu lya kumi lya indu yowe ibhapatile kungondo. <sup>5</sup> Bhai bhana bha a Lawi bhalinginji bhaabhishila, bhanaa-mulishwnga na shalia kutola lipungu lya kumi

kukopoka kwa ashaapwabhonji Bhaishilaeli, nkali bhalinginji bha nnubheleko lwa a Bhulaimu. <sup>6</sup> Ikabheje a Melikishedekibho bhakaliji bha nnubheleko lwa a Lawi, nkali nneyo bhashinkuposhela lipungu lya kumi kukopoka kwa a Bhulaimu, gubhaajujile mboka bhene bhapegwilwe miadi na a Nnungu bhala. <sup>7</sup> Wala pangali lipamba kuti ali nshoko ni ajujilwa mboka naka nkulungwa. <sup>8</sup> Bhene bhaabhishila bhaaposhelanga lipungu lya kumi ni bhandunji na bhanaawanganga, ikabheje a Melikishedeki bhaaposhela lipungu lya kumi, inalugulwa kuti bhakawa. <sup>9</sup> Bhai tujile kuti, a Bhulaimu pubhashoshiye lipungu lya kumi lya mali gabho, kwa nneyo nkali a Lawi na bhalabho bhashoshiye lipungu lya kumi kupitila kwa a Bhulaimu. <sup>10</sup> Pabha a Lawi bhakanabhe bhelekwa, mubhaliji nshiilu sha ainabhabho a Bhulaimu, mobha a Melikishedeki pubhaimene nabho.

*Bhabhishila Bhana Malinga a Melikishedeki*

<sup>11</sup> Bhai ibhaga kukamilika kwatendaga patikana kwa liengo lya bhishila lya Bhalawi, pabha kwa tolelela genego shalia jashinkubhikwa ku Bhaishilaeli, ikanapinjikwe kabhili bhaishe bhaabhishila bhana bha malinga a Melikishedeki, nngabha bhaabhishila kopoka kwa a Aluni? <sup>12</sup> Pabha ubhishila unatindiganywa, bhai na shalia shijitindiganywe. <sup>13</sup> Bhene bhaabhishila bhaabheleketelwa genega, pubhaliji bha kabhila jina na wala jwakwa nkali mundu jumo jwa



kabhila jabho atendile liengo lya ubhishila pa shitala. <sup>14</sup> Inamanyika kuti Bhakulungwa bhetu kubhakoposhele ku likabhila lya a Yuda, na kwa lyene likabhilalyo a Musha bhakabheleketeteje shindu shoshowe ga ubhishila.

<sup>15</sup> Kabhili, genego gamanyishe kaje, bhakoposhelaga bhaabhishila bhana bha malinga a Melikishedeki. <sup>16</sup> Bhenebha bhangabhikwa kubha bhaabhishila kwa shalia ja ashinakulu bhabho, ikabhe kwa mashili ga gumi ukaangabhanyika. <sup>17</sup> Pabha Majandiko ganaataya, “Mmwe mmabhishila pitipiti, Malinga a Melikishedeki.”

<sup>18</sup> Bhai amuli ja bhukala jila jishilekwa pabha jikakweteje mashili na jangapwaa, <sup>19</sup> pabha shalia ja a Musha jangatimiliya shindu. Ikabheje nnaino tupegwilwe nnolelo gwa pwaa ukutukomboya kwaabhandishila a Nnungu.

<sup>20</sup> Na pabha, lyelila lyatendaga tendeka nku-tolelela kulumbila kwa a Nnungu. Bhene bhaabhishila bhananji bha n nubheleko lwa a Lawi bhatendaga bhikwanga nniengo lya ubhishila gwangali kulumbila. <sup>21</sup> Ikabheje a Yeshu bhashinkutendwa bhaabhishila kwa lumbila, malanga a Nnungu gubhashite, “Bhakulungwa bhashilumbila, wala bhakatindiganya ibhatumbilile, ‘Mmwe mmabhishila pitipiti.’ ”

<sup>22</sup> Bhai, kwa ligongo lya kwene lumbilako, a Yeshu bhashibha bha ngamulo bha malagano ga mmbone kaje.

<sup>23</sup> Kabhili, bhaabhishila bhananjibho bhashinkushulukanga pabha bhatendaga

wanganga, ninngalonjeya nniengo lyabhonji.  
<sup>24</sup> Ikabheje a Yeshu nngabha malinga bhanganyabho, bhenebho ni bha pitipiti na ubhishila gwabho ukapela. <sup>25</sup> Kwa nneyo, bhenebho bhanakombola kwaatapulanga kaje bhakwaajendelanga a Nnungu kupitila bhenebho, pabha bhenebho bhanaalonjeya pitipiti nkupinga bhaajujilanje kwa a Nnungu.

<sup>26</sup> Bhai, yashinkupwaa uwe tubhe na Bhakulungwa Bhabhishila malinga bhenebho, bha ukonjelo bhangali sha gambwa, bhangali shilebho shoshowe, bhabhishilwe kwa taliya na ilebho, ninyakulwa kunani kunnungu.

<sup>27</sup> Bhenebho bhakaapinjikwa kushoya mbepei mobha gowe kwa ligongo lya yambi malinga bhaabhishila bhananji, kutandubhila ga yambi yabho bhayene, kungai ga yambi ya bhandunji bhana. Bhenebho bhashinkushoya mbepei ya yambi ya bhandu howe gwanakamo, pubhaishoshiye bhayene kuwa munshalabha.

<sup>28</sup> Pabha shalia ja a Musha jinakwaabhikanga bhandunji bhaanyegala kubha bhakulungwanji bhaabhishila, ikabheje kwa lilobhe lya lumbila litendilwe kungai shalia, lishikunng'agula Mwana gwabho a Nnungu ali jwa ntimilile kubha nkulungwa jwa bhaabhishila.

## 8

### *Bhakulungwa Bhabhishila bha Malagano ga Ambi*

<sup>1</sup> Shipundile kwa gutubheleketago ni kuti, tukwete Bhakulungwa Bhaabhishila, bhaatama

kunkono nnilo gwa Upalume gwa ukonjelo gwa a Nnungu kunnungu. <sup>2</sup> Bhenebho bhanakamula liengo lya ubhishila pa ukonjelo, yani nniema liene lya a Nnungu libhishilwe na Bhakulungwa na nngabha naka mundu.

<sup>3</sup> Kila bhakulungwa bhaabhishila bhanabhikwa nkupinga bhashoye mbepei na shukilo kwa a Nnungu, kwa nneyo bhakulungwa bhetu bhaabhishila bhanaapinjikwa bhakole shindu sha shoya. <sup>4</sup> Monaga bhenebho bhakaaliji bha pa shilambolyo pano, ngubhakaliji bhaabhishila, pabha tayali bhapalinji bhaabhishila bhananji bhaashoyanga mbepei malinga shiishite lajiywa na shalia. <sup>5</sup> Bhanaatendanga liengo pa ukonjelo, pali mbuti shiwili sha gaatendeka kunnungu. Pabha a Musha pubhaaliji tome na alaya liema lila, a Nnungu gubhaabhalanjile, “Nng'alaye indu yowe malinga shinnangwilwe kushitumbi kula.” <sup>6</sup> Ikabheje nnaino a Yeshu bhashipegwa liengo lya bhishila lili lya mmbone kupunda liengo lya bhaabhishila bhala, malinga bhenebho bhashibha bhaapatannya bha malagano ga mmbone kaje kupunda malagano ga bhukala gala. Malagano gawkete miadi ja a Nnungu jili ja mmbone kaje.

<sup>7</sup> Kaliji malagano ga ntai gakanakole shitubhile, gakanapinjikwe malagano ga bhili. <sup>8</sup> Ikabheje a Nnungu gubhaibhwene ilebho kubhandu bhabho nigubhashite,  
 “Ganakwiya mobha,  
 Pushindende malagano ga ambi na bhandunji  
 bha Ishilaeli,  
 na bha Yuda.

9 Gene malaganogo gakabha malinga gunatendile na ashinakulu bhabhonji, Lyubha linaakamulenje nkono nikwaashoyanga ku Mishili.

Pabha bhangatolelelanga malagano gangu, Na nne gunaaleshilenje, bhakuti Bhakulungwa.

10 Gegano ni malagano gushindende na bhandunji bha Ishilaeli,

Mobha gakwiyago, Shimishe shalia yangu nng'aniyo yabhonji, Na jandika mmitima jabhonji.

Na nne shime a Nnungu bhabhonji

Na bhalabhonji shibhabhanganje bhandunji bhangu.

11 Jwakwapi ashannjiganye nshilambo nnjakwe, eu ashannugulile mpwakwe,

'Gwaamanye Bhakulungwa.'

Pabha bhowe, shibhamanyanje nne.

Kutandubhila jwanshoko, mpaka jwankulungwa.

12 Pabha shinaaleshelelanje ilebho yabhonji, Na ngakumbushila kabhili yambi yabhonji."

13 Kwa lugula ga malagano ga ambi, a Nnungu bhashinkutenda malagano ga ntai gala gabhe ga makongopa, na shoshowe shikongopala shikakabha kumala ninngabhoneka.

## 9

### *Kutindibhalila kwa Mmalagano ga Bhukala*

<sup>1</sup> Bhai, malagano ga ntai gashinkukola ikubho yakwe ya kwaajuga a Nnungu, na liema lya ukonjelo lya pa shilambolyo. <sup>2</sup> Pabha liema

lyashinkualaywa, kati ja kungoposhelo pu-jashemwaga pa Ukonjelo. Mwenemo pashinku-pagwa pabhishilwe kandili, na mesha, na mikate ja ukonjelo. <sup>3</sup> Kunyuma ukungushi, jashinku-pagwa kati jina jashemwaga pa Ukonjelo gwa Puya. <sup>4</sup> Mwenemo mwashinkupagwa shitala sha shaabhu sha tutumishiya lubhani na lishanduku lya malagano, lipashilwe shaabhu mmbali yowe. Nkati lyene lishandukulyo, lyashinku-pagwa shibhiga shipashilwe shaabhu shatajilwe mana na ntindisho gwa a Aluni gwa ipuka na ibhao ibhili ya maganga yajandikwe malagano. <sup>5</sup> Panani lishandukulyo yashinkupagwa igobhi ibhili ya malaika ya ukonjelo gwa a Nnungu, mapapiko gabhonji galibhika nng'wili pa leshelela yambi. Ikabheje nnaino nngabha malanga ga talashiya genego kwa kaje.

<sup>6</sup> Bhai nnei ni shiyashite pangwa indu yowe, bhaabhishila bhatendaga jinjilangana kila lyubha nniema lya palanga kuutenda ikubho yabhonji ya kwaajuga a Nnungu, <sup>7</sup> Ikabheje bhakulungwa bhaabhishila jikape bhajinjilaga nniema lya bhili, kamo kwa shaka. Bhatendaga pinjikwa kupeleka minyai ja bhannyama, jibhashoyaga kwa ligongo lya yambi yabho bhayene, na yambi ya bhandunji ibhatendilenje gwangali kumumanya. <sup>8</sup> Kwa nneyo, Mbumu jwa Ukonjelo atendaga langula kuti mpanda gwa jinjila pa Ukonjelo Gwa puya, gwaaliji ukanabhe ugulwa mobha gowe ga lonjeya kwa liema lya ntai. <sup>9</sup> Genego gashinkubha shilanda sha mobha ga nnaino gano, shilanguya kuti mbepei na yukilo, ikakuntenda mundu

atindibhalila akamilishe muntima. <sup>10</sup> Yene yoweyo ni shalia ya nshiilu, ga yalya, na ya papila, na namuna ja nabha. Yeneyo yashinkuamulishwa kukagulwa mpaka mobha a Nnungu pushibhaalaye indu yowe gwa ambi.

### *A Kilishitu Mbepi ja Kweli*

<sup>11</sup> Ikabheje a Kilishitu gubhaishe, bhali bhakulungwa bhaabhishila bha indu ya mmbone iishe nnaino. Bhenebho gubhapite nniema lya kamilika lyangaalaywa kwa makono ga bhandu, yani nngabha liema lya pa shilambolyo pano. <sup>12</sup> Bhashinkujinjila pa Ukonjelo kaje kamope gubhapeshe minyai, nngabha ja mm-bui na ng'ombe, ikabhe minyai jabho bhayene, nkupinga tugombolwe piti piti kwa bhei jikulungwa. <sup>13</sup> Bhandu bhalebhilenje bhashinkutakaywanga kwa mishiywa minyai ja ng'ombe na mmbui, na liu lya litumbwe lya ng'ombe lya likolo lyalitiniywe. <sup>14</sup> Bhai kwa minyai ja a Kilishitu indu yaikulungwa ikatendeka? Kwa mashili gaka Mbumu jwa pitipiti, a Kilishitu bhashinkwiishoya bhayene kubha mbepei ja ukonjelo kwa a Nnungu. Minyai jabho shijitutakaye ng'aniyo yetu ya muntima, ipeleshela shiwo, nkupinga twaatumishile a Nnungu bhakwete gumi.

<sup>15</sup> Kwa nneyo a Kilishitu ni bhaalundanya bha malagano ga ambi, na bhene bhashemilwenje na a Nnungu, shibhaposhelanje ulishi gwa pitipiti gubhabhishilwenje na a Nnungu. Shiwo shabho

shinakwaagombolanga bhandunji na yambi yab-honji ibhatendilenje mobha ga malagano ga bhukala.

<sup>16</sup> Malajilo ga ulishi pugaakagulwa mpaka imanyishe kuti ajandishe jula awile. <sup>17</sup> Malajilo ga ulishi gakakola mashili mpaka awe alajile, pabha malajilo ga ulishi gakakola malombolelo ibhaga alajile ali jwankoto. <sup>18</sup> Pabha nkali malagano ga ntai gakanatendeshe gwangali jitika minyai. <sup>19</sup> A Musha pubhatandubhaga kulunguya ku bhandu bhowe, amuli yowe ya shalia, nitolaga minyai ja litumbwe lya ng'ombe na mmbui na mashi, na maamba ga nkongo gwa ishopo na mabhetya ganashe ga ngondolo, gubhamishiye nshitabhu sha malajilo shila, na ku bhandunji bhowe. <sup>20</sup> A Musha bhalinkuti, "Jejino ni minyai ja malagano gunng'amulishwenje na a Nnungu." <sup>21</sup> Nneyo peyo a Musha gubhamishiye minyai jila nniema na indu itumika nkwaajuga a Nnungu <sup>22</sup> Elo, kwa tolelela shalia tome indu yowe inatakaywa kwa minyai, gwangali jitika minyai yambi ikaaleshelelwa.

### *A Kilishitu ni Mbepei Ishoya Yambi*

<sup>23</sup> Yene indui puyaaliji malinga shilanda sha indu ya kunnungu, yashinkutakaywa kwa shana nneyo. Ikabheje indu ya kunnungu inaapinjikwa kutakaywa na mbepei ya mm-bone kupunda yeneyo. <sup>24</sup> Pabha a Kilishitu bhangajinjila pa Ukonjelo pashenjilwe na bhandunji, pali shilanda sha kweli. Ikabhe bhashinkujinjila kunnungu kuyene, nnaino kubhali kwa a Nnungu, kwa ligongo lyetu uwe.

<sup>25</sup> Bhakulungwa bhaabhishila bha Bhayaudi, bhanajinjila pa Ukonjelo kila shaka bhali bhajigele minyai jika nnyama. Ikabheje a Kilishitu bhangajinjila mwenemo nkupinga bhaishoye bhayene mbepei papagwinji, <sup>26</sup> pabha ikaliji nneyo, a Kilishitu bhakapotekwe papagwinji kuumila kupanganywa kwa shilambolyo. Ikabheje nnaino, mobha pugabhandishila kumpelo, bhenebho bhashinkukoposhela kamope pubhaishoshiye bhayene kubha mbepei ja leshelela yambi. <sup>27</sup> Bhai malinga shiikubha, mundu anawa kamope na awaga anaukumulwa na a Nnungu. <sup>28</sup> Nneyo peyo, a Kilishitu na bhalabho bhashinkwiishoya bhayene kubha mbepei kamope, kwa ligongo lya leshelela ilebho ya bhandu bhabhagwinji. Pushibhaishe gwa bhili nngabha kuleshelela ilebho, ikabheje kukwaatapulanga bhene bhakwaalindanga kwa amu bhala.

## 10

### *Mbepei ja a Kilishitu Kamope*

<sup>1</sup> Bhai, pabha shalia ja a Musha pujaaliji shiwili sha indu ya mmbone shiijiye koposhela na nngabha indu iyene, mbepei ila peila ya Shalia ishoywa kila shaka, ikakombola kwaakamilishanga nkwaatindibhalila a Nnungu. <sup>2</sup> Monaga bhandunji bhakwaatindibhalilanga a Nnungu bhakalinginji kweli bhaleshelelwenje yambi yabonji, bhakanaibhonganje kuti bhashilebhanga, na mbepei yowe ikapelile. <sup>3</sup> Ikabheje yene



mbepeiyo inakumbushiya bhandu ga yambi yab-honji kila shaka. <sup>4</sup> Bhai, minyai ja ng'ombe lilume na mbui jikaashoya yambi.

<sup>5</sup> Kwa nneyo a Kilishitu pubhaishe pa shilambolyo, bhashinkwaalugulila a Nnungu, “Mwangapinga mbepei, ikabhe nshing'alashiya shiilu.

<sup>6</sup> Mbepei ya tiniywa pa moto eu ya leshelela yambi yangannyela.

<sup>7</sup> Penepo gunjite, 'Puni apano, mmwe a Nnungu, kutenda inkupinga malinga shiishite jandikwa gangu nne nshitabhu.' ”

<sup>8</sup> Kundandubho a Kilishitu bhaashite, “Yanganonyela wala mwangaipinga mbepei, na bhannyama bha tiniywa pa moto wala mbepei ya shoya yambi.” Nkutolelela shijapingaga shalia.

<sup>9</sup> Kungai gubhashite, “Puni apano, mmwe a Nnungu njikwiya kuutenda inkupinga.” Kwa nneyo a Nnungu gubhaleshile malagano ga bhukala, nkupinga bhabhishe ukoto ga ambi.

<sup>10</sup> Na pabha a Yesu Kilishitu bhashinkutenda ibhaapinga a Nnungu, uwe tunaaleshelelwa yambi kwa mbepei ya shiilu shabho, shibhashishoshiye gwanakamope.

<sup>11</sup> Lyubha kwa lyubha kila bhaabhisila bhanashoya mbepei kila lyubha, mbepei ikakombola shoya yambi. <sup>12</sup> Ikabheje a Kilishitu bhashinkushoya mbepei jimo ja lonjeya mobha gowe, kungai gubhatemi kunkono nnilo gwa a Nnungu, <sup>13</sup> bhanaalinda ashaamagongo ajabho bhabhikwanje pa makongono gabho. <sup>14</sup> Bhai,

kwa mbepei jabho jimo, bhashikwaatendanga bhaatakaywanga bhala, kukamilika pitipiti.

<sup>15</sup> Na jwalakwe Mbumu jwa Ukonjelo anakong'ondela, alinkuti,

<sup>16</sup> “Gegano malagano gushindende na bhanganyabho, Shimishe shalia jangu mmitima jabhonji, mmobha gakwiya na jandika nnunda lwabhonji.”

<sup>17</sup> Gubhajenjesheye bhalinkuti, “Yambi yabhonji ngaikumbushila kabhili, wala itendi yabhonji yangali ya mmbone.”

<sup>18</sup> Bhai, yambi ileshelelwaga, mbepei ya leshelela yambi ikaapinjikwa kabhili.

### *Twaabhandishile a Nnungu*

<sup>19</sup> Bhai, ashaapwanga, kwa minyai ja a Yesu tunaapegwa makangala ga jinjila pa Ukonjelo.

<sup>20</sup> Kwa kwiishoya shiilu shabho bhayene kubha mbepei, a Yesu bhashikutuugulila mpanda gwa ambi, mpanda gwa ambi ukutulongoya ku gumi, yani lipashiya lila. <sup>21</sup> Pabha, tushikola bhakulungwa bhaabhisshila bhakwete mashili nnyumba ja a Nnungu, <sup>22</sup> twaabhandishile a Nnungu kwa ntima gwa kulupalila gwangali lipamba, na mitima jikonjeleywe ga ng'aniyo ya nyata na iilu ikundilwe na mashi ga mmbone. <sup>23</sup> Tukamulile ukoto nnolelo gwetu gutukong'ondela, pabha a Nnungu bhabhisshile miadibho, ni bhaakulupalika. <sup>24</sup> Tulolane nitagana ntima twaashayene, na punda pingana, na tenda ya mmbone. <sup>25</sup> Tunaleshe nkubho gwa imana pamo gula, malinga shibhaatendanga

bhananji. Ikabheje tunapinjikwa jangutana, pabha lyubha lya ukumu ja Bhakulungwa linab-handishila.

<sup>26</sup> Pabha tupundaga tenda yambi melepe, tukajimanyeje kweli, jakwapi mbepei jina shijishoywe ja kombola kuleshelela yambi, <sup>27</sup> ikabheje shiilepeka ni kulolela ukumu ja a Nnungu na moto gwaatitimiyanje bhakakwaakundanga. <sup>28</sup> Mundu jojowe

akaakunda shalia, anaatitimiywa gwangali kummonnela shiya, bhapagwangaga bhaakong'ondela bhabhili eu bhatatu. <sup>29</sup> Bhuli, mundu akunnyegaya Mwana jwa a Nnungu na nyegaya minyai ja malagano ga a Nnungu janneshelele yambi, mundu akuntukana Mbumu jwa nema, akapinjikwa kutitimiywa kwa kaje? <sup>30</sup> Pabha twaamanyi bhene bhabhelekete, kuti, "Kupindikulila ni liengo lyangu, nne shimbindikulile." Kabhili kuti, "Bhakulungwa shibhaaukumulanje bhandu bhabho." <sup>31</sup> Kuukumulwa na a Nnungu bhali shiumilo sha gumi, ni shindu sha jogoya kwa kaje!

<sup>32</sup> Nkumbushilanje yakoposhele kundandubho pumwalangashiywenje shilangaya sha a Nnungu. Nkali mwapotekwenje kwa kaje, mmanganya mwashinkwiikakatimilanga.

<sup>33</sup> Guna mwashinkutukanwanga na nyegaywa pa lugwinjili, guna mwashinkukundanga kulundana na bhene bhapotekwenje bhala. <sup>34</sup> Mwashinkuabhonelanga shiya bhatabhilwenje, nipokonyolwa indu yenunji akuno nniangalalanga, pabha mwamumanyinji

kuti, nshikolanga indu ina ya mmbone kaje na ya lonjeya pitipiti.

<sup>35</sup> Bhai, nnalekanje makangala genunji, pabha shimpatanje yukilo yaikulungwa.

<sup>36</sup> Nnapinjikwanga muikakatimilanje, nkupinga ntendanje ibhaapinga a Nnungu, na poshela shibhalajile shila. <sup>37</sup> Malinga shigataya

Majandiko kuti,

Palepeshe pashokope,

na bhakwiya bhala, shibhaishe,

wala bhakakabha.

<sup>38</sup> Ikabheje mundu jwangu akwete aki, shatame kwa kulupalila,

ikabheje abhujilaga nnyuma,

nne nganonyelwa najo.

<sup>39</sup> Bhai, uwe twangabha munkumbi gwa bhaabhujilanga nnyuma, ikabheje putuli na bhaakulupalilanga na tapulwa.

## 11

### *Ngulupai*

<sup>1</sup> Bhai ngulupai ni kutolelela kuti kweli ga indu ilolelwa, ni kukulupalila indu ikabhoneka.

<sup>2</sup> Pabha, kwa ligongo lya ngulupai jabhonji ashinakulu bhetu bhashinkukong'ondelwanga ukoto na a Nnungu.

<sup>3</sup> Kwa ngulupai tunakumumanya kuti shilambolyo shashinkupanganywa kwa amuli ja a Nnungu. Indu ibhoneka yashinkupanganywa kopoka kuindu ikabhoneka.

*Malinga a Abheli na a Eneko na a Nuu*

<sup>4</sup> Kwa ngulupai, a Abheli bhashinkushoya mbepei ya mmbone kwa a Nnungu kupunda a Kaini. Kwa ligongo lya ngulupai jabho gubhakwete aki kwa a Nnungu, pabha a Nnungu bhayene bhanonyelwe na mbepei yabho. Kwa jene ngulupaijo nkali a Abheli bhawileyo, launo ngulupai jabho jinabha shindu sha mmbone sha kaguya.

<sup>5</sup> Kwa ngulupai, a Eneko bhashinkutolwa na a Nnungu kujabhula pashilambolyo gwangali kuwa. Bhangabhoneka kabhili pabha a Nnungu bhashinkwaatola kwenda kunnungu. A Eneko bhakanabhe tolwa na a Nnungu bhatendaga nonyelwa nabho. <sup>6</sup> Ikabheje, gwangali ngulupai ikatendeka kwaanonyeya a Nnungu, pabha akwaajendela a Nnungu anapinjikwa akulupalile kuti Bhenebho bhapali na kuti bhanakwaapan-ganga shukilo bhene bhakwaaloleyanga bhala.

<sup>7</sup> Kwa ngulupai a Nuu bhashinkukunda kuleywa na a Nnungu ga ipinga koposhela, bhali bhakanabhe kuibhona. Kwa kwaakunda a Nnungu, a Nuu gubhaeleye shapina nkupinga kuitapula bhayene na ashaalongo ajabho. Kwa ligongo lya ngulupai ja a Nuu, a Nnungu gubhashiukumwile shilambolyo ga lebha.

### *Ngulupai ja a Bhulaimu*

<sup>8</sup> Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhashinkukunda pubhashemilwe na a Nnungu bhajende kushilambo shibhalajilwe kupegwa kwa miadi shibhe ulishi gwabho. Gubhaleshile shilambo shabho, bhali bhakakukumanya kubhakwenda. <sup>9</sup> Kwa

ngulupai bhashinkutama mbuti bhajeni nshil-  
ambo sha miadi ja a Nnungu, gubhatemi  
mmakambi, malinga shibhatendilenje a Ishaka  
na a Yakobho kungai, bhalinginji bhalishi bha  
mmiadi jila na a Nnungu. <sup>10</sup> Pabha a Bhulaimu  
bhatendaga lolela kushibhona shilambo  
shishenjilwe kwa majumba ga shimilika, shil-  
ambo shikumbwiywe na shengwa na a Nnungu.

<sup>11</sup> Kwa ngulupai, a Bhulaimu nkali bhaaliji  
bhakongopa, na a Shala nkali bhaaliji nannii na  
bhakongopa gubhapegwilwe mashili ga jukuta  
shitumbo nikola mwana, pabha bhakulupalile  
kuti a Nnungu shibhakamilishe miadi jabho.  
<sup>12</sup> Kwa nneyo, kwa ligongo lika mundu jumo aal-  
iji nkulolela kuwa, gubhabhelekwenje bhandu  
bhabhagwinji malinga ndondwa ya kuliunde na  
malinga nng'anji gwa nnyenje bhaali ukakom-  
boleka kubhalanganywa.

<sup>13</sup> Bhene bhandunji bhowebha gubhawilenje  
ngulupai gwangali kuposhela indu ya miadi  
ja a Nnungu ila, ikabheje bhaibhweninji  
kwa taliya nikuiangalila, niikunda kuti  
pubhalinginji bhajeninji na bhapita mpanda  
pa shilambolyo. <sup>14</sup> Bhandu bhabheleketanga  
nnei, bhanalangulanga kuti mubhalinginji  
nkuloleya shilambo shabhonji. <sup>15</sup> Monaga  
bhakaganishiyenje ga shilambo shabhonji  
shibhashileshilenje bhukala, bhakapatilenje  
muubhujilo kweneko. <sup>16</sup> Ikabheje  
bhanapinganga shilambo shili sha mmbone  
kaje, yani shilambo sha kunnungu. Kwa nneyo  
a Nnungu bhakaakola oni kushemwa a Nnungu

bhabhonji, pabha bhaeleye shilambo sha bhene bhanganyabho, yani kunnungu.

<sup>17</sup> Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhakalingweje na a Nnungu, bhashinkunshoya Ishaka abhe mbepei. A Bhulaimu bhashinkukunda kunshoya mwanagwabho jwa jika abhe mbepei, jubhapegwilwe na a Nnungu kwa miadi. <sup>18</sup> Nkali a Nnungu bhaabhalanjile, kupitila kwa a Ishaka shinkole lubheleko shilushemwe lweni. <sup>19</sup> A Bhulaimu bhaganishiye kuti a Nnungu bhanakombola kunnyuya mundu awile, kwa nneyo ni malinga bhashikumpata kabhili Ishaka akaweje.

<sup>20</sup> Kwa ngulupai a Ishaka bhashinkwaapan-ganga mboka a Yakobho na a Eshau nndamo ja mobha ga kwiya.

<sup>21</sup> Kwa ngulupai a Yakobho pubhaaliji tome na kuwa, bhashinkumpa mboka kila mwana jwa a Yoshepu nigubhaatindibhalile a Nnungu bhali bhaijegamile ntindisho gwabho.

<sup>22</sup> Kwa ngulupai a Yoshepu pubhaaliji tome na kuwa, bhabhelekete ga mobha gushibhashokan-gane Ishilaeli ku Mishili, nigubhalajile ga maupa gabho bhawaga.

<sup>23</sup> Kwa ngulupai, bhankwetenje Musha bhashinkunng'iyanga myei jitatu akabhelekweje, pabha bhashinkummonanga mwana jwa konja, wala bhakajogopenjeje amuli ja a mpalume.

<sup>24</sup> Kwa ngulupai, Musha akakuleje, ashinkukana kushemwa mwana jwa abhiti Palao. <sup>25</sup> A Musha gubhaagwile na mbaya kutama maisha ga bhonelwa pamo na bhandunji bha a Nnungu, na nngabha kunonyelwa

na maisha gakaalonjeya ga tenda yambi.  
<sup>26</sup> Bhashinkukunda kupotekwa malinga shibhapinga potekwa a Kilishitu, ni shindu sha mana kupunda utajili gowe gwa shilambo sha Mishili, pabha bhatendaga lolela kupegwa shukilo.

<sup>27</sup> Kwa ngulupai, a Musha bhashinkujabhula ku Mishili gwangali jogopa nnjimwa ja a mpalume, bhashikwiikakatimila pabha bhaabhwani a Nnungu bhakaabhoneka bhala.

<sup>28</sup> Kwa ngulupai bhashinkukumbuya shikukuu ja pashaka nipakaya minyai pa nnango, nkupinga malaika nkubhulaga, anaabhulaganje bhana bhanabhalume bha lielo bha Bhaishilaeli.

<sup>29</sup> Kwa ngulupai, Bhaishilaeli bhashinkujombokanga bhaali ja Shamu mbuti pantaka nnjumu, ikabheje Bhamishili bhakalinganjeje kutenda nneyo, gubhatitimilenje mmashi.

<sup>30</sup> Kwa ngulupai, makumba ga Yeliko gashinkugwa, Bhaishilaeli bhakagatimbililanjeje kwa mobha shabha. <sup>31</sup> Kwa ngulupai, a Laabhu bhaliji lijajana, bhangabhulagwa pamo na bhaakanilenje a Nnungu bhala, pabha bhashinkwaaposhelanga bhanushishiya kwa ulele.

<sup>32</sup> Igala mbunde bheleketa nndi? Nne ngapinga kutalashiya ga ngani ja a Gidioni, na a Bhalaka, na a Shanshoni, na a Yeputa, na a Daudi, na a Shamweli na ashinkulondola bha a Nnungu, <sup>33</sup> bhanganyabho kwa ngulupai, bhashinkukombolanga kupokonyola ilambo ya bhapalume, na bhashinkutendanga indu kwa aki, niipegwa ya miadi ja a



Nnungu, bhashinkutabhanga kang'wa ya imba, <sup>34</sup> bhashinkuimanga malamba ga moto, bhashinkutapulwanga nkubhulagwa na upanga, bhakakwetenjeje mashili, ikabheje gubhapegwilwenje mashili, bhashinkukolanga makangala nngondo nikugakombola makundi ga bhajeninji bhakomana ngondo. <sup>35</sup> Kwa ngulupai, bhanabhakongwe bhashinkuposhelanga bhandunji bhabhonji bhawilenje niyuywa. Ikabheje bhananji bhashinkupotekwanga niikana kugopolwa, nkupinga bhapatanje kuyuywa nibha nndamo jili jambbone kaje.

<sup>36</sup> Bhananji bhashinkunyegaywanga nikomwa ndomondo, nitabhwa mindondolo niugalilwa mmagelesha. <sup>37</sup> Bhananji bhashinkubhulagwanga kwa komwa maganga, bhananji bhashinkugabhanywanga ipande na mishumeno, kubhulagwa na upanga, bhatendaga konangonanga bhali bhawetenje mapende ga ngondolo na mbui, bhalinginji nshilaje, bhalipotekwanga na tendelwa yangali ya mmbone. <sup>38</sup> Shilambolyo shikapwaileje kubha na bhandunji bha mmbonebha malinga bhanganyabho. Bhatendaga konangonanga nng'anga na mwitumbi, bhalitamangana mmashembo na mmaimbo.

<sup>39</sup> Na bhene bhandunji bhowebho, bhashinkukong'ondelwanga ukoto na a Nnungu ga ngulupai jabhonji, ikabheje bhangaposhelanga ya miadi ja a Nnungu ila mpaka kungai. <sup>40</sup> Pabha a Nnungu bhashinkulongolela kutubhishila indu ya mmbone kaje, nkupinga bhanganyabho

bhanakamilishwanje gwangali uwe.

## 12

### *Atati a Nnungu Bhanakutuleya*

<sup>1</sup> Pabha numbe uwe tushitimbililwa na likundi likulungwa lya bhaakong'ondela malinga nnei, bhai tuleshe indu yowe ikutuibhuya, na shambi shikutukamuliya shila, na tubhutushe kwa kwi-ikakatimila nkubhingayana kutubhishilwe na a Nnungu. <sup>2</sup> Bhai twaalole a Yeshu bhakumbwiye na bhaakamilisha ngulupai jetu, bhalabho kwa ligongo lya kuangalala kubhabhishilwe, gubhaipililile kuwa munshalabha gwangali kola oni, na nnaino bhatemi kunkono nnilo gwa shitengu sha upalume gwa a Nnungu.

<sup>3</sup> Kwa nneyo munnganishiyanje jwene aipililile kukanwa na bhakwetenje yambi, nkupinga nnatotoshelanje niwa ntima. <sup>4</sup> Nkulajilila ga leka yambi, nkanabhe ishilanga pa bhulagwa. <sup>5</sup> Na kupunda nneyo, nshilibhalanga malobhe ga taga ntima ga a Nnungu, gubhammalanjilenje mbuti bhana bhabho, kuti, Mwanangu, unanyegaye malajilo ga Bhakulungwa.

Wala unawe ntima pubhakuukalipila,

<sup>6</sup> pabha Bhakulungwa jubhakumpinga jula, bhanakunkalipila

na kila akunda kubha mwana gwabho bhanakunkoma.

<sup>7</sup> Mwiiipilililanje nkuundwa, pabha a Nnungu bhanakuntendelanga malinga ashibhana bhabho. Apali mwana akakomwa na ainagwe?

<sup>8</sup> Ibhaga nkaundwanga na a Nnungu malinga

ashibhana bhabho shibhakuti undwanga, bhai mmanganyanji nngabha bhana bha kweli bha a Nnungu, ikabhe bhana bha alamu. <sup>9</sup> Na ibhaga ashaatati bha shigundu, bhalikutuundanga nikwaishimunji, penepo inalangula kuti, inapinjikwa kwaishimu kaje, Aina bhetu bha mmbumu, nkupinga tulame <sup>10</sup> Ashainabhetu bha shigundu, bhatuundanje kwa mobha gashoko, malinga shibhabhweninji ashaayenenji kuti sha mmbone. Ikabheje a Nnungu bhanakutuunda kwa pwaida jetu, nkupinga bhatukundikanye muukonjelo gwabho. <sup>11</sup> Kuundwa kokowe kukanong'a, pukuutendeka kunapoteka, ikabheje kungai kunapeleshela aki na ulele kwa bhajigenyenje bhala.

### *Kuleya ga Kana Nema ja a Nnungu*

<sup>12</sup> Bhai, nngoloyanje makono genunji gangali mashiligo, na malungo genunji galegeleshego. <sup>13</sup> Nng'alayanje mwa pita makongono genunji, nkupinga akwete shilema anagwe, ikabheje alame.

<sup>14</sup> Nnoleyanje kutama kwa ulele na kila mundu, na ukonjelo pabha jwakwa mundu shaabhabhone Bhakulungwa gwangali kubha na ukonjelo. <sup>15</sup> Mwiiteiganje, nkupinga anapagwe nkali jumo jwa pelela nema ja a Nnungu, wala anapagwe jwabha shiumilo sha ya nyata, ni-abhuya bhandu na jambushiya bhabhagwinji. <sup>16</sup> Anapagwe jwa labhalabha eu jwangaajogopa a Nnungu, malinga a Eshau bhaushiye ulishi gwabho gwa lielo, kwa shalya sha kamope. <sup>17</sup> Malinga shimmumanyinji, bhalajilile numbe

kwa minyoi bhapate mboka kopoka kwa ain-abhabho, ikabheje bhangakombola kwiipeta, pabha bhashinkushelewa.

<sup>18</sup> Mmanganyanji nkanabhe ishilinga kushitumbi sha komboleka kukwaya, malinga shibhaishilenje Bhaishilaeli kushitumbi sha Shinai. Shitumbi shashinkukolela moto, nitabha lubhindu, na nnindimo na shimbunga. <sup>19</sup> Na nneila peila jashinkupilikanika mbalapala na lindimila kwa malobhe, na Bhaishilaeli bhakapilikananjeje, gubhajujilenje bhanabhalanjilwanje kabhili lilobhe lyolyowe, <sup>20</sup> pabha bhangakombolanga kwiikakatimila amuli ibhapegwilwenje, “Jojowe nkali abhe nnyama, shaakwaye shene shitumbisho, shaabhulagwe kwa komwa maganga.” <sup>21</sup> Gene gowego pugabhoneshe gashinkujogoya kaje, nkali a Musha gubhashite, “Ngunajogopa na ngunatetemela.”

<sup>22</sup> Ikabheje mmanganyanji nng'ikengenenge kushitumbi sha Shayuni, ku shilambo sha a Nnungu bhakwete gumi, Yelushalemu ja kunungu, kulugwinjili lwa malaika, <sup>23</sup> maimano ga lugwinjili lwa nng'angalo gwa bha lielo lya a Nnungu bhajandikwenje mena gabhonji kunungu. Na kabhili nshiikangana tome na a Nnungu, bhali bhaukumula bha bhandu howe, na bhandunji bhakwetenje aki na bhakamilikenje. <sup>24</sup> Nng'ikengenenge kwa a Yesu bhaalundanya bha malagano ga ambi, na kwa minyai jabho, jibheleketa ngani ja mmbone kupunda minyai ja a Abheli jila.

<sup>25</sup> Bhai, mwiiteiganje nnakunkananga abheleketa na mmanganyanji jula. Ibhaga bhene

bhakanilenje kumpilikanishiya alikwaaleyanga pa shilambolyo pano bhangatapulwanga, uwe shitukombole bhuli kutapulwa ibhaga shitukane kumpilikanishiya jwene akutuleya kukopoka kunnungu? <sup>26</sup> Gene malanga gala, lilobhe lyabho lyashinkutenda shilambolyo kuungumila, na nnaino bhashilajila, Shing'ungumiye kabhili kamo,\* nngabha shilambolyope, ikabheje nneila peila na kunnungu. <sup>27</sup> Lyene lilobhe lya kuti, “Kabhili kamo” linaalangula kuti, indu yowe ipengenywe ikomboleka ungu-miywa, ipinga ungumiywa niobha, nkupinga yangakomboleka ungumiywa ilonjeje.

<sup>28</sup> Bhai uwe, tutende eja, pabha tunaaposhela upalume gwangatanganyika. Tutende eja na kwaatindibhalila a Nnungu, nkwaanonyeya, na kwaishimu na kwaajogopa, <sup>29</sup> pabha a Nnungu bhetu ni malinga moto utitimiya.

## 13

### *Kwaanonyeya a Nnungu*

<sup>1</sup> Mpundanje kupingana malinga bhandu bha likaja limo. <sup>2</sup> Nnalibhalanje kuposhela bhajeninji, pabha kwa tenda nneyo bhananji bhaaposhelenje ashimalaika gwangali kumumanya. <sup>3</sup> Mwaakumbushilanje bhatabhilwenjebho, mwiibhonanje mbuti nntabhilwenje pamo na bhanganyabho, na mwaakumbushilanje bhaapotekwanga, mwiibhonanje mbuti nkupotekwanga malinga bhanganyabho.

---

\* 12:26 Hagai 2:6

<sup>4</sup> Ndoa jiishimiwe na bhandu bhowe, inapagwe ya labhalabha, mundu na nkagwe bhanatendebhukane, pabha a Nnungu shibhaaukumulanje bhowe bha labhalabha na bha utwai.

<sup>5</sup> Nnabhanganje bhandunji bha pinjiya mmbiya, ikabheje ntogolelanje na inkwetenje, pabha a Nnungu bhayene bhashite, “Nganneka wala nkatubhilwa.” <sup>6</sup> Kwa nneyo tunakola mashili ga bheleketa kuti, Bhakulungwa ni bhaajangutila bhangu, ngajogopa shindu.

Mundu shandende nndi?

<sup>7</sup> Mwaakumbushilanje ashikalongolele bhenunji, bhannungushiyenje lilibhe lya a Nnungu. Nnolesheyenje shibhashite tamangana ukoto, nkaguyanje ya mmbone ibhatendangaga. <sup>8</sup> A Yesu Kilishitu ni bhala pebhala, liyo na lelo na pitipiti. <sup>9</sup> Nnapuganywanje na majiganyo gana gogowe, pabha mitima jenunji jinapinjikwa jikole mashili kwa nema ja a Nnungu, na wala nngabha nkukagulila ikubho ya nkulya yalya. Yene ikubhoyo, yangaapwaanga shindu bhene bhaakagulilanga bhala.

<sup>10</sup> Uwe tukwete shitala, na bhaabhishila bha Shiyaudi bhaatumishilanga pa Ukonjelo bhakapinjikwanga kulya indu ishoywa mbepei ya pa shitala shetu. <sup>11</sup> Bhakulungwa Bhabhishila, bhanapeleka minyai ja bhannyama pa Ukonjelo Kaje, nkupinga shoya jibhe mbepei ja leshelelwa yambi, ikabheje bhannyama bhawilenje bhala bhanatiniywanga na moto palanga likambi. <sup>12</sup> Kwa lyene ligongolyo na bhalabho a Yesu, nkupinga bhandunji bhatakatanje kwa minyai

jabho bhayene, bhashinkupotekwa nibhulagwa kunyenje shilambo. <sup>13</sup> Bhai twaajendele kunyenje shilambo kula, tukunde kunyegaywa, malinga bhalabho shibhakundile kunyegaywa. <sup>14</sup> Pa shilambolyo pano twangali shilambo sha lonjeya, ikabheje tunalolela shilambo shikwiyasho. <sup>15</sup> Bhai kupitila a Yesu, twaape a Nnungu mbepei ya kwaainiya kwa kang'wa yetu mobha gowe, nkukong'ondela kuti tulikulupalile lina lyabho. <sup>16</sup> Na nnalibhalanje kutenda ya uguja na jangutana, pabha yenei ni mbepei ikwaanonyela a Nnungu.

<sup>17</sup> Mwaakundanje ashikalongolele bhenunji, na nkaguyanje amuli yabhonji pabha bhanganyabho bhanasheyanga kwa ligongo lya mitima jenunji, malinga bhandunji bhapinga bhalanganga kwa a Nnungu ga imwatandangaga. Nkupinga bhatendanje nneyo kwa nonyelwa nngabha kwa injika, pabha bhatandangaga kwa injika ikampwailanga shindu.

<sup>18</sup> Ntujujilanje na uwe, pabha tukulupalile kuti ndumbililo yetu ya mmbone, na tunapinga kutenda ya mmbone kwa indu yowe. <sup>19</sup> Ngunakunshondelesheyanga nnyujilanje, nkupinga a Nnungu bhamujenabho kunngwenunji shangu.

### *Kwaajuga a Nnungu*

<sup>20</sup> A Nnungu bha ulele, bhaayushiye Bhakulungwa bhetu a Yesu, bhali bhashunga bhakulu bha ngondolo, kwa ligongo lya minyai jabho jibhika malagano ga pitipiti. <sup>21</sup> Bhanshimilikanje

nkutenda yowe ili ya mmbone, nkupinga nkom-bolanje kutenda ibhapinga, nabhalabho bha-tende ibhapinga mmitima jetu, kupitila a Yeshu Kilishitu. Ukonjelo ubhe na bhenebho pitipiti. Amina.

*Malobhe ga Pelebhesheya na Shalamu*

<sup>22</sup> Bhai, ashaapwanga ngunakunshonde-lesheyanga mposhelanje gene maleyo ga kuntaganga ntima pabha bhaluwa jino njijandika shiupikaya. <sup>23</sup> Ngunaapinga mmumanyanje kuti apwetu a Timoteo bhagopwelwe kujela. Bhaikaga apano shangu, shing'ishe nabho pushinyiye kunngwenunjiko.

<sup>24</sup> Shalamu jabhonji ashikalongolele bhenunji bhowe, na bhandunji bha ukonjelo. Ashaap-wetu bha ku Italia bhanakunnamushilanga.

<sup>25</sup> Tunakumpinjlilanga mmowe, nema ja a Nnungu.



**Malagano ga Ambi**  
**Mwera: Malagano ga Ambi (Bible)**

copyright © 2019 Pioneer Bible Translators

Language: Mwera

Contributor: Pioneer Bible Translators

For more information, visit [pioneerbible.org](http://pioneerbible.org) or [twftw.org](http://twftw.org)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

51d0a6af-6aed-51c3-a228-0eefcc772d84